



Európska  
komisia



# Príručka pre používateľov k európskemu konaniu vo veciach s nízkou hodnotou sporu

Krátke predstavenie hlavných praktických aspektov  
využívania konania na základe nariadenia



Príručka pre používateľov k  
európskemu konaniu vo veciach s nízkou  
hodnotou sporu

Krátke predstavenie hlavných praktických aspektov využívania konania na základe nariadenia

© Obálka, s. 16: iStockphoto

s. 8, 12, 14, 22, 26, 30: Thinkstockphotos

***Europe Direct je služba, ktorá vám pomôže nájsť odpovede  
na vaše otázky o Európskej únii.***

**Bezplatné telefónne číslo (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) Za poskytnutie informácií sa neplatí, podobne ako za väčšinu hovorov  
(niektorí mobilní operátori, verejné telefónne automaty alebo hotely si však môžu účtovať poplatok).

Viac doplňujúcich informácií o Európskej únii je k dispozícii na internete (<http://europa.eu>).

Katalogizačné údaje nájdete na konci tejto publikácie.

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, 2014.

ISBN 978-92-79-35878-4

doi:10.2838/99213

© Európska únia, 2014

Rozmnožovanie je povolené len so súhlasom autora.

# Informácie o tejto príručke

Cieľom tejto príručky je priamo predstaviť európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu (ďalej len „konanie“). Príručka je určená na pomoc osobám využívajúcim konanie, aby porozumeli obsahu jednotlivých fáz tohto konania. Mala by pomôcť najmä strane, ktorá chce začať konanie, a tiež strane, proti ktorej bolo konanie začaté.

Príručka je pomerne krátka a jednoduchá, aby bola ľahko prístupná a zrozumiteľná. Úmyselne sa v nej nezachádza príveľmi do podrobností, aby bol opis rozličných aspektov konania čo najstručnejší a najjednoduchší.

Podrobnejší opis konania a ďalšie informácie, ktoré môžu osobám využívajúcim konanie umožniť dôkladnejšie pochopiť toto konanie, sa uvádzajú v sprievodnej „Praktickej príručke“ – odkazy na jej obsah sú uvedené vo väčšine odsekov tejto príručky pre používateľov, ako „časť 1.1 PP“.

Pre jednoduchšiu orientáciu je táto príručka rozdelená do nasledujúcich častí:

<b>Úvod – Zvažovanie návrhu na začatie konania na vymáhanie cezhraničnej pohľadávky v EÚ</b> .....	5
<b>Prvá časť – Opis cieľa, použitia a rozsahu pôsobnosti konania</b> .....	8
<b>Druhá časť – Otázky nákladov a výdavkov</b> .....	12
<b>Tretia časť – Podanie vecí s nízkou hodnotou sporu na súd</b> .....	16
<b>Štvrtá časť – Odpoveď na návrh na uplatnenie pohľadávky</b> .....	22
<b>Piata časť – Konanie a vydanie rozsudku</b> .....	26
<b>Šiesta časť – Po vydaní rozsudku</b> .....	30

# Úvod – Zvažovanie návrhu na začatie konania na vymáhanie cezhraničnej pohľadávky v EÚ

Keď vznikne cezhraničná pohľadávka a navrhovateľ nie je schopný získať platbu alebo plnenie povinnosti, na ktorých sa zakladá pohľadávka, resp. nie je schopný dohodnúť sa na prijateľnom vyrovnaní takejto pohľadávky, môže byť potrebné podniknúť právne kroky. V takom prípade existujú rozličné konania, ktoré možno uplatniť v závislosti od výšky a povahy pohľadávky a od toho, či je alebo nie je obhajovaná.

Pred začatím právnych krokov na vymáhanie pohľadávky sa preto fyzická osoba alebo podnikateľský subjekt v EÚ budú musieť rozhodnúť, aké konanie využijú. Ich rozhodnutie bude v značnej miere závisieť od okolností konkrétnej veci, pretože konania, aj keď sa do určitej miery navzájom prekrývajú, sú v skutočnosti určené na riešenie rozličných situácií.

*Kedy je vhodné využiť konanie?*

Konanie je určené pre pohľadávky v hodnote do 2 000 EUR vrátane pohľadávok, ktoré nezahŕňajú peňažnú platbu, a možno ho využiť v prípade obhajovanej aj neobhajovanej pohľadávky. Konanie má byť

relatívne rýchlym a menej nákladným konaním. Vhodné je najmä pre navrhovateľov, ktorí sa rozhodli neprijať pomoc advokáta, resp. ním nechcú byť zastúpení, za predpokladu, že takéto právne zastúpenie nie je povinné.

Konanie možno využiť pri väčšine cezhraničných pohľadávok občianskej a obchodnej povahy vrátane pohľadávok, ktoré vyplývajú zo zmlúv, z nárokov na náhradu škody za stratu alebo ujmu na zdraví a na dodanie tovaru. Niektoré typy vecí sú však z konania vylúčené. Patria medzi ne veci rodinného práva, záležitosti týkajúce sa vyživovacej povinnosti, pracovného práva a sociálneho zabezpečenia a veci týkajúce sa konkurzného konania.

Konanie je v zásade písomným konaním, v ktorom sa pojednávanie vedie len v prípadoch, keď sa súd domnieva, že pojednávanie je nevyhnutné na prijatie rozhodnutia o veci alebo v záujme spravodlivosti. Navrhovatelia, ktorí využijú konanie, môžu navyše očakávať pomoc pri vyplňaní tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky. Súdny máj poskytnúť usmernenie v procesných záležitostiach.

### Ďalšie konania na vymáhanie cezhraničných pohľadávok

Pred rozhodnutím o využití konania sporu je vhodné zvážiť, či by predaný typ pohľadávky nebolo vhodnejšie, resp. či sa preň nevyžaduje, iné konanie. Pri vymáhaní cezhraničných pohľadávok v EÚ sú k dispozícii tieto možnosti:

- pri všetkých pohľadávkach týkajúcich sa **vyživovacej povinnosti** by sa malo postupovať podľa nariadenia o vyživovacej povinnosti,
- pre nesporné pohľadávky, na ktoré bol vydaný súdny príkaz alebo iné potvrdenie nároku na peňažnú čiastku, je k dispozícii **európsky exekučný titul**. Ďalšie informácie o európskom exekučnom titule sa uvádzajú v „Praktickej príručke na uplatňovanie nariadenia o európskom exekučnom titule“, ktorá sa nachádza na webovej stránke: [http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide\\_european\\_enforcement\\_order\\_sk.pdf](http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide_european_enforcement_order_sk.pdf),
- pre iné peňažné pohľadávky než je **vyživovacia povinnosť, o ktorých sa navrhovateľ domnieva, že pre ne neexistuje obhajoba alebo že nebudú obhajované**, je vhodné konanie o **európskom platobnom rozkaze**. Táto možnosť je obzvlášť vhodná pre navrhovateľov, ktorí sa snažia vymôcť peňažné dlhy od viacerých dlžníkov, pretože je navrhnutá ako veľmi rýchle riešenie pohľadávok, pre ktoré neexistuje obhajoba. Okrem toho je špeciálne navrhnutá aj pre elektronické žiadosti, ak sú dostupné.
- ďalšie informácie o európskom platobnom rozkaze sa uvádzajú v „Praktickej príručke na uplatňovanie nariadenia o európskom platobnom rozkaze“, ktorá sa nachádza na webovej stránke: <http://ec.europa.eu/justice/civil/document/>,
- pre ostatné typy občianskych a obchodných pohľadávok, vrátane pohľadávok v hodnote nad 2 000 EUR môžu byť dostupné vnútroštátne konania, aj keď v niektorých členských štátoch existujú osobitné konania pre konkrétne typy pohľadávok. V EÚ existujú pravidlá na určenie, ktorý súd môže rozhodovať vo veciach medzi členskými štátmi. Na získanie vnútroštátneho rozsudku alebo príkazu vykonateľného v inom členskom štáte sa musí dodržať postup uvedený v nariadení Brusel I. Všeobecné informácie o cezhraničných občianskoprávných konaniach v EÚ sa uvádzajú aj v príručke „Sprievodca občanov“, ktorú zverejnila Európska justičná sieť pre občianske a obchodné veci<sup>1</sup>,
- bohatý materiál o cezhraničných konaniach v EÚ v občianskych a obchodných veciach obsahuje webová stránka portálu elektronickej justície<sup>2</sup>.

<sup>(1)</sup> Pozri [http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide\\_litiges\\_civils\\_transfrontaliers\\_sk.pdf](http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide_litiges_civils_transfrontaliers_sk.pdf)

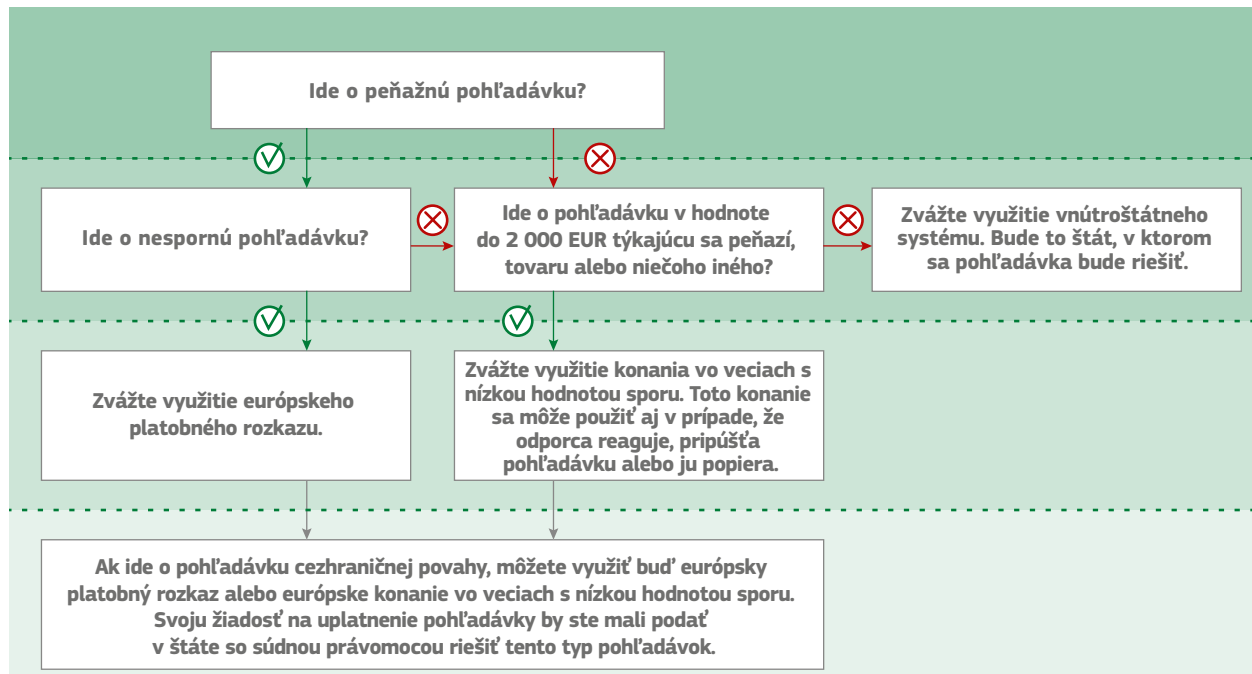
<sup>(2)</sup> Pozri [https://e-justice.europa.eu/content\\_going\\_to\\_court-32-sk.do?init=true](https://e-justice.europa.eu/content_going_to_court-32-sk.do?init=true)



### Výber konania, ktoré sa použije

Navrhovateľ má teda možnosť výberu z rozličných konaní. Ako má pri tomto výbere postupovať?

V nasledujúcom vývojovom diagrame je uvedená vhodnosť rozličných postupov pre rozličné typy vecí.





Prvá časť –  
Opis cieľa, použitia  
a rozsahu pôsobnosti  
konania



### 1.1 Čo je európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu? – [časť 1.1 PP]

Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu je typ súdneho konania na uplatňovanie pohľadávok v rámci občianskoprávneho konania v EÚ, ktoré:

- je k dispozícii len pre cezhraničné konania, pozri bod 1.2,
- je k dispozícii pre pohľadávky v hodnote do 2 000 EUR, pozri bod 1.4,
- možno využiť pri peňažných a nepeňažných pohľadávkach,
- možno využiť na riešenie obhajovaných pohľadávok aj pohľadávok bez obhajoby,
- nemusí zahŕňať zastúpenie advokátom, ktoré nie je nutné, ale ktoré nie je ani zakázané,
- je navrhnuté ako pomerne rýchle, jednoducho použiteľné a menej nákladné ako iné konania,
- nenahrádza podobné vnútroštátne konania a je teda voliteľné, čo znamená, že ak je dostupné pre danú pohľadávku, zvyčajne existuje aj vnútroštátne konanie, ktoré možno na vymáhanie pohľadávky použiť a pre ktoré sa navrhovateľ môže rozhodnúť.

### 1.2 Čo je cezhraničný spor? – [časť 2.2.2 PP]

Je to konanie, v ktorom aspoň jedna zo strán nemá sídlo, resp. bydlisko, v tom istom členskom štáte ako súd, ktorý danú žalobu prejednáva<sup>3</sup>.

Čas, keď sa určí, či ide o cezhraničný spor, je dátum doručenia pohľadávky na príslušný súd.

### 1.3 Aké typy pohľadávok možno uplatniť pomocou konania? – [časť 2.1.4 PP]

Konanie možno využiť pri väčšine typov občianskych a obchodných pohľadávok, napr. v prípade:

- peňažnej platby,
- odškodného v dôsledku nehody,
- dodania tovaru alebo iného hnutelného majetku,
- požiadavky na niekoho, aby plnil zmluvu,
- zastavenia protiprávneho konania alebo snahy predísť takémuto konaniu.

(<sup>3</sup>) Treba pripomenúť, že Dánsko nie je viazané uvedeným nariadením a pohľadávka voči strane sporu v Dánsku by sa preto musela riešiť pomocou vnútroštátneho postupu v Dánsku.

#### **1.4 Ako zistím, či je pohľadávka v hodnote do 2 000 EUR? – [časť 2.1.1 PP]**

Ak ide o pohľadávku na zaplatenie peňažnej čiastky, jej hodnota bude vyjadrená danou čiastkou.

Ak ide o inú pohľadávku než je zaplatenie peňažnej čiastky, hodnotu takejto nepeňažnej pohľadávky treba stanoviť – časť 2.1.2 PP

Ak v prípade nesplnenia nepeňažnej pohľadávky navyše existuje aj možná peňažná pohľadávka, táto by sa mala uviesť osobitne.

Do výpočtu hodnoty pohľadávky sa nezahŕňajú žiadne úroky, výdavky ani náklady.

#### **1.5 Pohľadávky v eurách alebo inej mene**

Finančná hodnota pohľadávky bude musieť byť uvedená v mene príslušného súdu. Na to je určené tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky, konkrétne tlačivo A, časť 7. V prípade, že mena súdu nie je menou, v ktorej navrhovateľ vyčíslil svoju pohľadávku, hodnota pohľadávky bude musieť byť uvedená v príslušnej mene pomocou prepočtu požadovanej čiastky do meny používanej príslušným súdom. Pohľadávka by potom mala byť stanovená v tejto mene, ako je uvedené v časti 7 tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky.

Keďže nie všetky členské štáty EÚ používajú euro, na zistenie toho, či pohľadávka spadá do finančného limitu 2 000 EUR, bude navrhovateľ musieť prepočítať čiastky pohľadávky na hodnotu v eurách, a to k dátumu predloženia predmetnej pohľadávky na súd. Hodnota pohľadávky v eurách nebude musieť byť uvedená na tlačive návrhu na uplatnenie pohľadávky, pokiaľ príslušný súd, ktorému sa pohľadávka posielala, nepoužíva ako menu eurá.

Členské štáty môžu mať osobitné postupy na prepočet meny, takže ak sa vyžaduje menový prepočet, je vhodné vopred sa obrátiť na súd s cieľom zistiť, aké mechanizmy sa uplatňujú. Súdny budúc môcť poskytnúť aj poradenstvo, či sú pripravené prijať pohľadávky uvedené v inej mene, než je mena príslušného členského štátu.

### **1.6 Existujú občianske pohľadávky, ktoré nemožno riešiť pomocou európskeho konania vo veciach s nízkou hodnotou sporu? – [časť 2.1.3 PP]**

Z európskeho konania vo veciach s nízkou hodnotou sporu sú vylúčené niektoré občianske pohľadávky, ako je uvedené v článku 2 nariadenia, ktorým sa ustanovuje konanie, napr. pohľadávky z vyživovacej povinnosti a pohľadávky vyplývajúce z pracovných zmlúv. Vylúčené sú aj pohľadávky týkajúce sa daňových, colných a správnych vecí.

Za občianske a obchodné pohľadávky nie sú považované ani niektoré ďalšie pohľadávky. Viac informácií o tom, čo je alebo nie je takouto pohľadávkou, nájdete v časti 2.1.5 PP.

### **1.7 Je potrebné poveriť advokáta, aby využil konanie? – [časť 9.1.1 PP]**

Takéto poverenie nie je potrebné, ale nie je ani zakázané tak urobiť.

Ak je advokát poverený zastupovaním strany sporu v rámci konania, môže to mať vplyv na prisúdenie nákladov, pozri časť 9.1.2 a druhú časť PP.



Druhá část –  
Otázky nákladov  
a výdavkov

2

## 2.1 Koľko stojí využitie konania? – [časť 3.3 PP]

Vo väčšine členských štátov EÚ bude potrebné uhradiť súdu poplatok za podanie žiadosti o začatie konania. Navrhovateľ musí uviesť spôsob úhrady tohto poplatku v kolónke 6 tlačiva A návrhu na uplatnenie pohľadávky.

Príslušná čiastka je rôzna – informácie o jej výške je potrebné vyhľadať na európskom portáli elektronickej justície.

Okrem toho môžu vzniknúť náklady, ktoré vzniknú v prípade, že je zastupovaním poverený advokát a takisto aj náklady na určitých svedkov, napríklad odborníkov.

## 2.2 Prisúdenie nákladov strane sporu, ktorá vo veci uspela

Na konci konania súd zvyčajne prisúdi náklady strane sporu, ktorá vo veci uspela. Prisúdené trovy konania musia byť primerané pohľadávke a súd by nemal prisúdiť výdavky na poplatky advokáta, ak sú neprimerané.

## 2.3 Náklady na konanie

Hoci európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu má byť konaním s relatívne nízkymi nákladmi, možno očakávať, že s jeho použitím budú spojené určité náklady, a to aj keď strana sporu nepoverí advokáta zastupovaním. V prípade poverenia advokáta zastupovaním musí strana sporu, ktorá tak urobí, pamätať na možnosť, že ani v prípade, že bude úspešná, jej nemusia byť prisúdené náklady na právne poradenstvo v danej veci.

## 2.4 Náklady v prípade konania pojednávania

Okrem úhrady súdneho poplatku uvedeného v odseku 2.1 by strany sporu mali mať na pamäti náklady, ktoré vzniknú, ak požiadajú o pojednávanie, a súd s tým bude súhlasiť. V takom prípade môžu očakávať, že budú musieť uhradiť náklady na odborníka a ďalších svedkov, náklady na preklad dokumentov a na akékoľvek osobitné postupy použité na účely pojednávania, napr. náklady na videokonferenciu. Súd musí pamätať aj na dodatočné náklady, ktoré vzniknú, ak sa v danej veci vyžaduje ústne svedectvo strán sporu a akýchkoľvek svedkov.

Všeobecne platí, že trovy pojednávania by mali byť obmedzené na minimum, pretože súd by mal použiť najjednoduchší a najmenej náročný spôsob vykonávania dôkazov.

## 2.5 Kto hradí trovy konania? – [časť 6.4 PP]

V zásade platí, že strana sporu, proti ktorej bol rozsudok vydaný, uhradí trovy konania druhej strane sporu. Ako už bolo uvedené, súd posúdi trovy tak, že nebudú prisúdené, ak sú neprimerané hodnote pohľadávky alebo ak boli vynaložené neúčelne, a to vrátane nákladov strany sporu, ktorá bola vo veci úspešná, ak táto strana poverila advokáta zastupovaním.





## 2.6 Náklady na výkon rozsudku

Pred začatím vymáhania pohľadávky by navrhovatelia mali dobre zvážiť všetky faktory, ktoré ukazujú, či stojí za to prikrôčiť k vymáhaniu pohľadávky. Tieto faktory budú zahŕňať trovy konania, ale aj základné otázky, či odporca má zdroje na vyrovnanie pohľadávky alebo prostriedky, z ktorých by mohla byť vyrovnaná. Navrhovatelia by si mali uvedomiť aj to, že okrem trov konania im vzniknú aj náklady spojené s výkonom rozsudku, najmä náklady pomerné k prísúdenej čiastke alebo čiastkam.



Tretia časť –  
Podanie vecí  
s nízkou hodnotou  
sporu na súd

3

### **3.1 Ako začať postup na uplatnenie pohľadávky** – [časť 3 PP]

Prvá vec, ktorú musíte pred využitím konania urobiť, je zistiť základ pohľadávky a zhromaždiť všetky písomné materiály potrebné na jej odôvodnenie.

Po zhromaždení týchto materiálov na účely začatia konania je potrebné získať tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky, pretože konanie je v podstate písomným postupom.

### **3.2 Kde možno získať tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky?** – [časť 3.2 PP]

Tlačivo A návrhu na uplatnenie pohľadávky by malo byť dostupné vo všetkých členských štátoch EÚ na každom súde alebo tribunáli, kde možno začať konanie.

V závislosti od úprav v jednotlivých členských štátoch môže byť toto tlačivo dostupné aj na ďalších verejných miestach, ako sú verejné knižnice, poradenské strediská a spotrebiteľské organizácie.

Okrem toho sú na portáli elektronickej justície v časti „Dynamické formuláre“ k dispozícii elektronické verzie tohto tlačiva spolu s ďalšími

tlačivami pre konanie vo všetkých úradných jazykoch EÚ. Tu uvádzame odkaz na slovenskú jazykovú verziu.

[https://e-justice.europa.eu/content\\_small\\_claims\\_forms-177-sk.do](https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-sk.do)

### **3.3 Ako používať tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky?**

Tlačivo obsahuje podrobné pokyny na vyplnenie.

### **3.4 Je k dispozícii pomoc na vyplnenie tohto tlačiva?** – [časť 4.1.3 PP]

Členské štáty EÚ musia zabezpečiť, aby navrhovateľom ako aj ostatným stranám sporu bola poskytnutá praktická pomoc pri vyplňovaní tlačív pre konanie.

#### ***3.4.1. Pomoc zo strany zamestnancov súdu***

Pomoc, ktorú poskytujú zamestnanci súdu pri vyplňovaní tlačiva, nemôže zahŕňať poskytovanie právneho poradenstva. Poradenstvo týkajúce sa podstaty pohľadávky však môžu poskytovať poradenské agentúry.

### 3.4.2. Iné zdroje pomoci

Pomoc pri vyplňaní tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky je dostupná v rôznej forme v závislosti od vnútorných úprav v jednotlivých členských štátoch. V mnohých členských štátoch existujú spotrebiteľské siete, právne a iné poradenské strediská, kde navrhovatelia a odporcovia v danej záležitosti môžu požiadať o rady týkajúce sa tlačív a konania. Navrhovateľom môže okrem toho poskytnúť spotrebiteľské poradenstvo v súvislosti s pohľadávkami v rámci konania aj sieť európskych spotrebiteľských stredísk, ak je k dispozícii. Navrhovateľom a odporcom sa odporúča overiť si, aké poradenstvo im je k dispozícii v ich mieste, pomoc v tomto smere nájdú aj na webových stránkach, napr. na stránke GR SANCO<sup>4</sup>, a na portáli elektronickej justície<sup>5</sup>.

<sup>(4)</sup> Pozri [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/index_en.htm)

<sup>(5)</sup> Pozri odsek 2.2.

## 3.5 Žiadosť o ústne pojednávanie – [časť 5.3 PP]

Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu je v zásade písomným konaním, takže informácie, ktoré bude súd posudzovať, budú v písomnej forme a prítomnosť na súde sa nevyžaduje.

Súd rozhodne o veci na základe informácií poskytnutých navrhovateľom a v prípade, že vec je obhajovaná, odporcom.

Súd však môže uskutočniť ústne pojednávanie, ak sa domnieva, že je potrebné na rozhodnutie v danej veci. Aj navrhovateľ a odporca majú právo požiadať o pojednávanie. Ak je takáto žiadosť podaná, súd musí pojednávanie vykonať, pokiaľ sa nedomnieva, že pojednávanie nie je pre riadne prejednanie veci potrebné.

Navrhovateľ môže požiadať o ústne pojednávanie vyplnením príslušného odseku v tlačive návrhu na uplatnenie pohľadávky, konkrétne odseku 8.3, a uvedením dôvodov žiadosti.

## 3.6 Na ktorý súd by mala byť žiadosť poslaná? – [časť 3.1 PP]

Súd, ktorý má v danej veci právomoc, možno identifikovať zvyčajne ako súd, kde má sídlo buď odporca, alebo navrhovateľ.

Najprv je potrebné určiť, ktoré súdy štátu alebo štátov EÚ sú príslušné v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ. To znamená preštudovať si pravidlá upravujúce súdnu právomoc v konkrétnej veci, a potom zistiť, ktorý súd v príslušnom štáte má v danej veci právomoc.

Najmä pre jednotlivých spotrebiteľov je dôležité vedieť, že majú možnosť podať žiadosť na súd v štáte, v ktorom žijú. Na tento účel je spotrebiteľom osoba, ktorá nekoná v obchodnom ani podnikateľskom záujme v súvislosti s predmetom sporu, ktorého sa uplatnenie pohľadávky týka (pozri najmä časť o pravidlách upravujúcich súdnu právomoc s vplyvom na spotrebiteľa, časť 3.1.2.1 PP).

Viac informácií o pravidlách upravujúcich súdnu právomoc možno nájsť na portáli elektronickej justície.

### **3.7 Zaslanie tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky na súd – [časť 3.5 PP]**

Tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky môže byť zaslané na súd poštou alebo akýmkoľvek inými komunikačnými prostriedkami, ktoré sú pre príslušný súd prijateľné, alebo môže byť na súd doručené osobne.

Informácie o spôsoboch doručenia by mali byť k dispozícii na portáli elektronickej justície a môžu byť dostupné aj na miestnych webových stránkach v danom štáte.

### **3.8 Aké dokumenty musia byť zaslané s tlačivom návrhu na uplatnenie pohľadávky? – [časť 3.4 PP]**

Keďže európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu je písomným konaním, s tlačivom návrhu na uplatnenie pohľadávky musia byť zaslané všetky dokumenty potrebné na podporu žiadosti. Tie by mohli zahŕňať objednávky, účtenky, faktúry a správy, korešpondenciu medzi stranami, ako aj fotografický a iný objasňujúci materiál. To, čo je potrebné, bude závisieť od okolností danej veci. Cieľom by malo byť zabezpečiť, aby mal súd vopred k dispozícii všetky informácie, ktoré potrebuje na prijatie rozhodnutia.

### **3.9 V akom jazyku by malo byť tlačivo A a dokumenty? – [časť 3.6 PP]**

Tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky a podporné dokumenty by mali byť v jazyku súdu alebo v inom jazyku, ktorý je súd pripravený prijať. Tieto informácie by mali byť k dispozícii na príslušných webových stránkach. Podporné dokumenty nemusia byť potrebné prekladať. Niekedy môže byť užitočné opýtať sa na to priamo súdu.

### **3.10 Je potrebné poslať s návrhom na uplatnenie pohľadávky nejaké ďalšie doklady? – [časť 3.3 PP]**

Ak súd požaduje zaplatenie poplatku za podanie vo veci pohľadávky, môže byť potrebné predložiť súdu informácie o tom, ako bude tento poplatok uhradený. Na tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky je vymedzené miesto na tento účel (pozri tiež odsek 2.1 vyššie). V niektorých členských štátoch môže byť potrebné uhradiť poplatok prv, ako súd začne konanie.

Okrem toho môže byť vhodné oboznámiť súd aj o tom, aké ďalšie dôkazy by mu navrhovateľ mohol chcieť predložiť v prípade, že daná vec je obhajovaná, vrátane mien svedkov a všetkých lekárskech, technických alebo iných odborníkov.

### **3.11 Čo sa stane po doručení tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky na súd? – [časť 4.1.1/2 PP]**

Súd po doručení tlačiva návrhu a sprievodných dokumentov najprv skontroluje, či bolo tlačivo riadne vyplnené, následne zistí, či pohľadávka spadá do rozsahu pôsobnosti konania a napokon posúdi, či pohľadávka je alebo nie je opodstatnená.

Súd navrhovateľa informuje, ak je pohľadávka mimo rozsahu pôsobnosti konania alebo ak sa domnieva, že pohľadávka nie je dôvodná. Okrem toho súd môže navrhovateľa požiadať o doplnenie alebo opravu tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky.

### **3.12 Riešenie žiadosti o opravu tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky – [časť 4.1.4 PP]**

Súd môže navrhovateľovi zaslať tlačivo B návrhu na uplatnenie pohľadávky, v ktorom je navrhovateľ vyzvaný, aby doplnil alebo opravil tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky. To by mohlo zahŕňať zmenu jazyka, v ktorom je návrh na uplatnenie pohľadávky napísaný, doplnenie ďalších informácií, ktoré súd vyžaduje pred tým, ako rozhodne, či pohľadávka spadá do rozsahu pôsobnosti konania, resp. či je dôvodná, alebo jednoducho opravu zjavných chýb.

Súd určí lehotu, v ktorej musí navrhovateľ odpovedať na žiadosť podanú vo forme tlačiva B. Ak navrhovateľ nedoplní alebo neopraví tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky v lehote stanovenej súdom, jeho žiadosť sa zamietne. Súd môže vo výnimočných prípadoch túto lehotu predĺžiť, ak sa domnieva, že je to nevyhnutné na ochranu práv strán sporu.

### **3.13 Čo sa stane, ak súd zistí, že pohľadávka je mimo rozsahu pôsobnosti konania?**

– [časť 4.1.2 PP]

Ak súd zistí, že pohľadávka je mimo rozsahu pôsobnosti európskeho konania vo veciach s nízkou hodnotou sporu, nezamietne ju. Navrhovateľ má možnosť vziať pohľadávku späť, a ak sa tak nestane, súd koná vo veci danej pohľadávky v súlade s najbližším príslušným vnútroštátnym postupom.

### **3.14 Čo sa stane, ak súd pohľadávku zamietne?**

– [časť 4.1.1 PP]

Zamietnutie v tejto fáze je procesné rozhodnutie a nerozhoduje sa ním o podstate pohľadávky, takže navrhovateľ by pohľadávku mohol opätovne predložiť, a to buď v rámci konania (so zohľadnením dôvodu zamietnutia pôvodnej pohľadávky), alebo na základe vhodného vnútroštátneho postupu.

### **3.15 Kto informuje o pohľadávke odporcu?**

– [časť 4.2 PP]

Súd vyplní časť 1 tlačiva na odpoveď, teda tlačiva C, a zašle ho odporcoví, podľa potreby aj s kópiami podporných dokumentov. Súd tak urobí do štrnástich dní od doručenia riadne vyplneného alebo opraveného tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky.



Štvrtá časť – **4**  
Odpoveď na návrh  
na uplatnenie pohľadávky



#### 4.1 Možnosti odporcu po doručení návrhu na uplatnenie pohľadávky – [časť 4 PP]

Po doručení návrhu na uplatnenie pohľadávky má odporca možnosť buď naň odpovedať, alebo nereagovať.

#### 4.2 Dôsledky v prípade nepodania odpovede na návrh na uplatnenie pohľadávky

Ak odporca neodpovie na návrh na uplatnenie pohľadávky do tridsiatich dní od jeho doručenia, resp. v rámci akéhokoľvek predĺženia tohto obdobia, ktoré povolil súd (pozri odsek 3.3), súd vydá rozsudok o pohľadávke.

#### 4.3 Odpoveď na návrh na uplatnenie pohľadávky – [časť 4.3 PP]

Odporca môže na pohľadávku odpovedať vyplnením časti II tlačiva C alebo akýmkoľvek iným vhodným spôsobom bez použitia tohto tlačiva. K odpovedi by mali byť priložené všetky príslušné dokumenty, ktoré podporujú tvrdenie odporcu. Odpoveď by mala byť predložená do tridsiatich dní od doručenia. Súd môže vo výnimočných prípadoch toto obdobie tridsiatich dní predĺžiť, ak je to nevyhnutné na ochranu práv strán sporu. Žiadosť o takéto predĺženie by mala byť súdu predložená v súlade s vhodnými postupmi príslušného súdu.

#### 4.4 Možnosti odpovede na návrh na uplatnenie pohľadávky – [časť 4.3]

Odporca má viacero možností, ako na návrh na uplatnenie pohľadávky odpovedať. Môže napríklad:

- uhradiť čiastku pohľadávky na urovanie veci,
- pripustiť ju podstatným spôsobom a buď
  - súhlasiť, že požadovaná čiastka je splatná, a zaplatiť ju, a/alebo
  - ponúknuť úhradu na úplné vyrovnanie pohľadávky, a to buď zaplatením odloženej jednorazovej platby, alebo vo forme splátok, alebo
  - spochybniť požadovanú čiastku,
- spochybniť samotnú pohľadávku,
  - a to v plnej miere alebo čiastočne,
  - a tiež pokiaľ ide o požadovanú čiastku,
  - a predložiť protipohľadávku pomocou tlačiva A návrhu na uplatnenie pohľadávky,
- napadnúť právomoc súdu bez toho, aby sa spochybnila samotná pohľadávka,
- napadnúť návrh na uplatnenie pohľadávky z procesných dôvodov, ako napríklad to, že
  - predmet sporu je mimo rozsahu pôsobnosti konania, alebo
  - hodnota pohľadávky prevyšuje finančný limit konania, alebo
  - nejde o cezhraničný spor<sup>6</sup>.

<sup>(6)</sup> Pozri odsek 1.2.

#### **4.5 Žiadosť o ústne pojednávanie. Pozri tiež odsek 3.5.**

Odporca môže takisto požiadať o ústne pojednávanie pomocou tlačiva C časti II odseku 3 a v tlačive C časti II odseku 2 uviesť, ktorí svedkovia majú byť predvolaní a aké ďalšie dôkazy majú byť predložené a pripojené k príslušným podporným dokumentom, a to aj v súvislosti s akoukoľvek predloženou protipohľadávkou.

Poznámka: Pokiaľ ide o jazyk, na odpoveď a protipohľadávkou sa uplatňujú rovnaké pravidlá ako na pohľadávkou (pozri odsek 3.9).

#### **4.6 Čo sa stane v prípade úspešného napadnutia právomoci súdu?**

– [časť 3.1.2.1/2 PP]

V prípade úspešného napadnutia právomoci súdu, napríklad ak ide o pohľadávkou voči spotrebiteľovi, pričom neboli dodržané pravidlá týkajúce sa právomoci súdu spotrebiteľa, nemožno v uplatňovaní takejto pohľadávky pokračovať a navrhovateľ ju musí vziať späť a v prípade potreby predložiť ďalší návrh na uplatnenie pohľadávky na súde, ktorý je príslušný.

#### **4.7 Čo sa stane, ak je pohľadávkou mimo rozsahu pôsobnosti konania?**

– [časti 2.1 a 4.1.2 PP]

Ak súd zistí, že pohľadávkou je mimo rozsahu pôsobnosti konania, a to buď z dôvodu hodnoty pohľadávky, alebo predmetu sporu, musí o tom strany sporu informovať do tridsiatich dní od doručenia odpovede odporcu. V takejto situácii pohľadávkou nemožno uplatniť v rámci konania. Navrhovateľ môže vziať pohľadávkou späť a zväziť predloženie nového návrhu na uplatnenie pohľadávky podľa príslušného vnútroštátneho konania alebo súd môže konať vo veci pohľadávky podľa príslušného vnútroštátneho procesného práva.

#### **4.8 Čo sa stane, ak protipohľadávkou prevyšuje finančný limit? – [časť 4.4 PP]**

Ak hodnota protipohľadávky prevyšuje finančný limit, pohľadávkou ani protipohľadávka nepatria do rozsahu pôsobnosti konania a nemôžu byť riešené v rámci tohto konania. Dôsledky takejto situácie sú uvedené v odseku 4.6. Hodnota protipohľadávky a pohľadávky sa na tento účel posudzuje osobitne, pričom sa nesčítavajú.

#### **4.9 Čo môže robiť navrhovateľ, keď odporca odpovie na návrh na uplatnenie pohľadávky? – [časť 4.5 PP]**

Súd by mal navrhovateľovi zaslať kópiu odpovede odporcu a všetky podporné dokumenty do štrnástich dní od doručenia. To platí aj pre akúkoľvek protipohľadávku uvedenú odporcom. Navrhovateľ má na odpoveď na takúto protipohľadávku tridsať dní. Môže tak urobiť pomocou tlačiva na odpoveď alebo iným vhodným spôsobom. Rovnako ako pri odpovedi odporcu na návrh na uplatnenie pohľadávky, súd môže toto obdobie tridsiatich dní predĺžiť (pozri odsek 4.3).



Piata časť –  
**Konanie**  
**a vydanie rozsudku**



## 5.1 Aká je úloha súdu pri rozhodovaní v sporných otázkach? – [časť 5.1 PP]

Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu je v zásade písomným konaním a je na súde, aby sa ujal iniciatívy, pokiaľ ide o rozhodovanie o tom, aké dôkazy a ďalšie informácie sú potrebné sa rozhodnutie v akýchkoľvek sporných záležitostiach a ako majú byť súdu doručené dôkazy.

## 5.2 Aké sú možnosti súdu? – [časť 5 PP]

Súd môže:

- požiadať o ďalšie podrobnosti o pohľadávke a/alebo protipohľadávke,
- získať dôkazy,
- viesť ústne pojednávanie.

## 5.3 Čo v prípade, ak súd požiada strany sporu o ďalšie informácie? – [časť 4.1/5.2 PP]

Okrem toho, že súd môže požadovať ďalšie informácie od navrhovateľa pri podaní tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky (pozri odsek 2.13) alebo od odporcu, ktorý podá návrh na uplatnenie protipohľadávky, má právomoc požiadať strany sporu aj o poskytnutie ďalších podrobností o pohľadávke a/alebo protipohľadávke, a to v lehote

určenej súdom. Táto lehota má byť najviac tridsať dní od doručenia buď odpovede odporcu na pohľadávku, alebo odpovede navrhovateľa na protipohľadávku, súdu.

Uvedená lehota môže byť vo výnimočných prípadoch predĺžená, ale len ak je to nevyhnutné na ochranu práv strán sporu. Na predĺženie tejto lehoty by sa mala súdu predložiť žiadosť o takéto predĺženie v súlade s vhodnými postupmi príslušného súdu.

## 5.4 Čo sa stane, ak strany sporu nespĺnia požiadavku súdu? – [časť 5.2 PP]

Keď súd stanoví lehotu na doručenie dodatočne požadovaných informácií, musí strany sporu informovať o následkoch v prípade, že informácie požadované súdom neposkytnú v stanovenej lehote alebo v akejkoľvek predĺženej lehote. Tieto následky by mohli zahŕňať zamietnutie pohľadávky alebo protipohľadávky, prípadne rozsudok vydaný v neprospech strany, ktorá nedodržala lehotu.

## 5.5 Čo ak súd rozhodne o konaní ústneho pojednávania? – [časť 5.3 PP]

Súd môže rozhodnúť o konaní ústneho pojednávania, ak usúdi, že je potrebné na rozhodnutie o záležitostiach, ktoré sú predmetom sporu: pozri odsek 3.5. V prípade takéhoto rozhodnutia musí predvolať strany sporu a pojednávanie sa musí konať do tridsiatich dní od ich

predvolania. Táto lehota tridsiatich dní môže byť vo výnimočných prípadoch predĺžená, ale len ak je to nevyhnutné na ochranu práv strán sporu.

### **5.6 Ako je to s dôkazmi pri ústnom pojednávaní? – [časti 5.1, 5.4 a 5.5 PP]**

Ak súd rozhodnete o konaní ústneho pojednávania, rozhodne aj o dôkazoch, ktoré potrebuje na rozhodnutie v danej veci a akým spôsobom budú tieto dôkazy získané. Súd potom informuje strany o tom, aké dôkazy vyžaduje, vrátane svedeckých výpovedí, a ako by mali byť predložené. Dôkazy možno získať vo forme písomných výpovedí strán sporu a akýchkoľvek svedkov vrátane odborníkov.

Súd môže nariadiť získanie dôkazov pomocou informačných a komunikačných technológií, napríklad prostredníctvom videokonferencie alebo iných prostriedkov komunikačných technológií, ak sú dostupné. Aj keď o tom, aké dôkazy sa budú prejednávať a akým spôsobom sa majú získať, rozhodne v konečnom dôsledku súd, strany sporu majú vždy možnosť predložiť návrhy týkajúce sa dôkazov vrátane použitia informačných a komunikačných technológií. Ako je uvedené v odseku 2.4, súd musí použiť najmenej nákladný a náročný spôsob získania dôkazov a musí brať do úvahy náklady, ktoré sú s tým spojené.

### **5.7 Musia sa ústneho pojednávania na súde zúčastniť obidve strany sporu?**

Vzhľadom na náklady spojené s požiadavkou na ústne svedectvá strán sporu môže súd rozhodnúť buď, že nebude vyžadovať účasť jednej alebo oboch strán sporu, alebo že dôkazy jednej alebo oboch strán sporu môžu byť predložené vo forme písomného vyhlásenia, ktoré môže byť podané na súde.

### **5.8 Je na ústnom pojednávaní potrebné zastúpenie advokátom?**

Ako pre konanie všeobecne platí, že zastúpenie advokátom na pojednávaní nie je potrebné. Ak tak strana sporu urobí, je to prípustné, avšak ani v prípade úspechu nemusia byť náklady s tým spojené plne vymáhateľné od druhej strany sporu, pozri odsek 2.5.

### **5.9 Ako by sa mala strana sporu, ktorá nie je zastúpená, pripraviť na ústne pojednávanie?**

Ako pri všetkých súdnych pojednávaniach by si mal účastník konania (navrhovateľ alebo odporca) vopred premyslieť argumenty v danej veci a ubezpečiť sa, že má k dispozícii všetky potrebné doklady, dokumenty a svedkov na pojednávanie.

### **5.10 Ako súd vykonáva pojednávanie?**

– [časť 5.6 PP]

Úlohou súdu je stanoviť postup pojednávania, a to z každého hľadiska. To znamená, že súd rozhodne nielen o tom, aké dôkazy budú prejednané a ako budú získané, ale aj o všetkých procesných otázkach, a informuje o tom strany sporu. Strany nie sú povinné vykonať právne posúdenie pohľadávky ani prípadnej protipohľadávky – to robí súd. Súd sa navyše snaží za každých okolností o dosiahnutie urovnania sporu medzi stranami.

### **5.11 Kedy súd vydá rozsudok? – [časť 6.1 PP]**

Súd vydá rozsudok v jednom z nasledujúcich bodov:

- ak strana sporu nevykonala v príslušnej lehote opatrenie požadované v priebehu konania, a teda zmeškala lehotu, súd môže vydať rozsudok v neprospech tejto strany, a to po uplynutí príslušnej lehoty, pozri ďalej ods. 6.1.1 a 6.1.2,
- do tridsiatich dní od doručenia odpovede na pohľadávku, prípadne na protipohľadávku, ak sa súd rozhodne nevykonať ústne pojednávanie a nevyžaduje žiadne ďalšie informácie od žiadnej zo strán sporu,
- do tridsiatich dní od doručenia všetkých informácií požadovaných súdom, ak súd požadoval ďalšie informácie od strany sporu a táto strana poskytla informácie v príslušnej lehote,

- do tridsiatich dní od doručenia dôkazov, bez konania ústneho pojednávania,
- do tridsiatich dní od konania ústneho pojednávania.

Ak súd nemôže vydať rozsudok v lehote tridsiatich dní, musí podniknúť kroky, aby tak urobil čo najskôr po tomto termíne.

### **5.12 Ako sa strany sporu dozvedia rozsudok?**

– [časť 6.3 PP]

Súd je povinný doručiť rozsudok stranám sporu. Normálne by mal byť rozsudok doručený okamžite po vydaní, a to pokiaľ možno v lehotách uvedených v odseku 5.11. Ak rozsudok nebol doručený stranám sporu v priebehu niekoľkých dní po uplynutí týchto lehôt, navrhuje sa, aby sa strany sporu obrátili na súd s otázkou, či bol rozsudok vydaný, a ak áno, kedy bol vydaný alebo kedy má byť doručený.



Šiesta časť –  
Po vydaní rozsudku

6



### **6.1 Čo môžu strany sporu urobiť po vydaní rozsudku?** – [časti 7 a 8 PP]

Strana, v prospech ktorej bol rozsudok vydaný, môže podniknúť kroky na jeho vykonanie. Na tento účel môže byť rozsudok vykonaný v inom členskom štáte EÚ:

- ako keby bol vydaný v tomto štáte,
- bez požiadavky na akékoľvek osobitné konanie,
- bez potreby získať vyhlásenie o vykonateľnosti,
- bez ohľadu na to, či existuje možnosť odvolania,
- bez potreby poštovej adresy alebo splnomocneného zástupcu v tomto členskom štáte, a
- bez potreby vystaviť akúkoľvek záruku.

### **6.2 Čo je potrebné na výkon rozsudku?** – [časť 8.2 PP]

Strana sporu, ktorá žiada o výkon rozsudku, musí predložiť kópiu rozsudku a osvedčenie vystavené súdom. Každá zo strán sporu môže požiadať súd o vystavenie osvedčenia o rozsudku a súd vydá toto osvedčenie na tlačive D.

### **6.3 V akom jazyku by malo byť osvedčenie vystavené?** – [časť 8.3.2 PP]

Strana sporu, ktorá žiada o výkon rozsudku, musí súdu oznámiť, v ktorom členskom štáte sa má rozsudok vykonať, a ak je v tomto štáte niekoľko úradných jazykov, aj konkrétne miesto výkonu v danom štáte. Osvedčenie musí byť vystavené v príslušnom úradnom jazyku štátu, v ktorom sa žiada o výkon rozsudku, alebo k nemu musí byť priložený preklad do tohto jazyka, alebo musí byť vystavené v inom jazyku, ktorý tento štát uviedol ako prijateľný.

### **6.4 Aké kroky by mala podniknúť strana sporu, ktorá požaduje výkon rozsudku, predtým, ako pristúpi k formálnym donucovacím opatreniam?**

Súdom uznanému veriteľovi, ktorý navrhol výkon rozsudku, t. j. strane sporu, v prospech ktorej bol rozsudok vydaný, sa odporúča zohľadniť všetky faktory, ktoré naznačujú, či stojí za to požadovať výkon rozsudku. Je rozumné najprv formálne písomne osloviť súdom uznaného dlžníka, aby zaplatil pohľadávku alebo konal v zmysle rozsudku, s varovaním, že ak sa tak nestane v dohľadnom čase, veriteľ pristúpi k formálnemu vymáhaniu s nevyhnutnými dôsledkami pre dlžníka, ktorý bude musieť platiť dodatočné náklady.

## 6.5 Môže súdom uznaný veriteľ zistiť, aké sú spôsoby výkonu rozsudku? – [časť 8.5.2 PP]

Informácie o systémoch presadzovania práva v členských štátoch EÚ môže veriteľ získať na európskom portáli elektronickej justície. Sú to informácie o vnútroštátnych postupoch pri výkone rozsudkov a obsahujú názvy a adresy orgánov presadzovania práva v jednotlivých členských štátoch.

## 6.6 Je možné podať odvolanie proti rozsudku? – [časť 7.2 PP]

To, či je možné podať proti rozsudku odvolanie, je otázkou právnych predpisov každého členského štátu EÚ. Informácie o možnosti podať odvolanie sú dostupné aj na portáli elektronickej justície.

## 6.7 Existuje možnosť preskúmania rozsudku? – [časť 7.1 PP]

Odporca môže požiadať o preskúmanie rozsudku vydaného v konaní na príslušnom súde členského štátu, v ktorom bol rozsudok vydaný, ak:

- tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky alebo predvolanie na ústne pojednávanie bolo doručené spôsobom, ktorý si nevyžaduje potvrdenie o osobnom doručení odporcovi, alebo iným spôsobom povoleným v rámci konania, a

- doručenie sa neuskutočnilo v dostatočnom predstihu, aby si odporca mohol pripraviť obhajobu, alebo
- odporcovi zabránili vo vznesení námietky voči pohľadávke okolnosti mimo jeho kontroly alebo iné výnimočné okolnosti bez zavinenia na jeho strane za predpokladu, že odporca koná bez zbytočného odkladu.

Poznámka: O preskúmanie rozsudku nemožno požiadať v členskom štáte, v ktorom sa žiada o výkon rozsudku.

## 6.8 Aký je účinok preskúmania? – [časť 7.1.2 PP]

Ak je preskúmanie zamietnuté, rozsudok zostáva v platnosti. Ak sa zistí, že preskúmanie je oprávnené, rozsudok je neplatný a navrhovateľ bude musieť predložiť nový návrh na uplatnenie pohľadávky.

## 6.9 Môže byť výkon rozsudku zamietnutý? – [časť 8.4 PP]

Súdom uznaný dlžník môže požiadať na príslušnom súde v členskom štáte výkonu rozsudku o zamietnutie výkonu z dôvodu nezlučiteľnosti rozsudku s predošlým rozsudkom vydaným v ktoromkoľvek členskom štáte alebo v štáte mimo EÚ.

### **6.10 Môže byť výkon rozsudku obmedzený alebo odložený? – [časť 8.4.3 PP]**

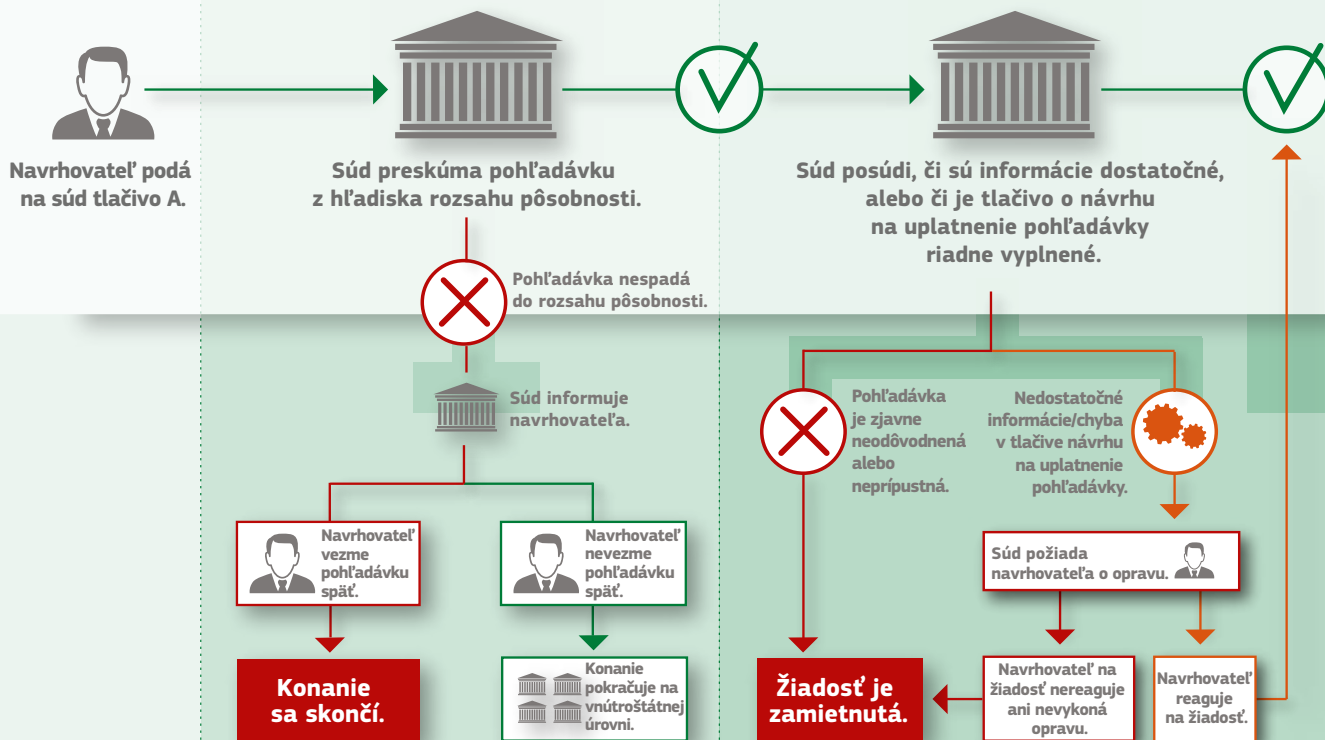
Strana, voči ktorej smeruje výkon rozsudku, môže požiadať súd alebo príslušný orgán v členskom štáte, v ktorom sa výkon požaduje, o obmedzenie alebo odloženie výkonu rozsudku alebo o podmienenie výkonu rozsudku poskytnutím záruky, ak:

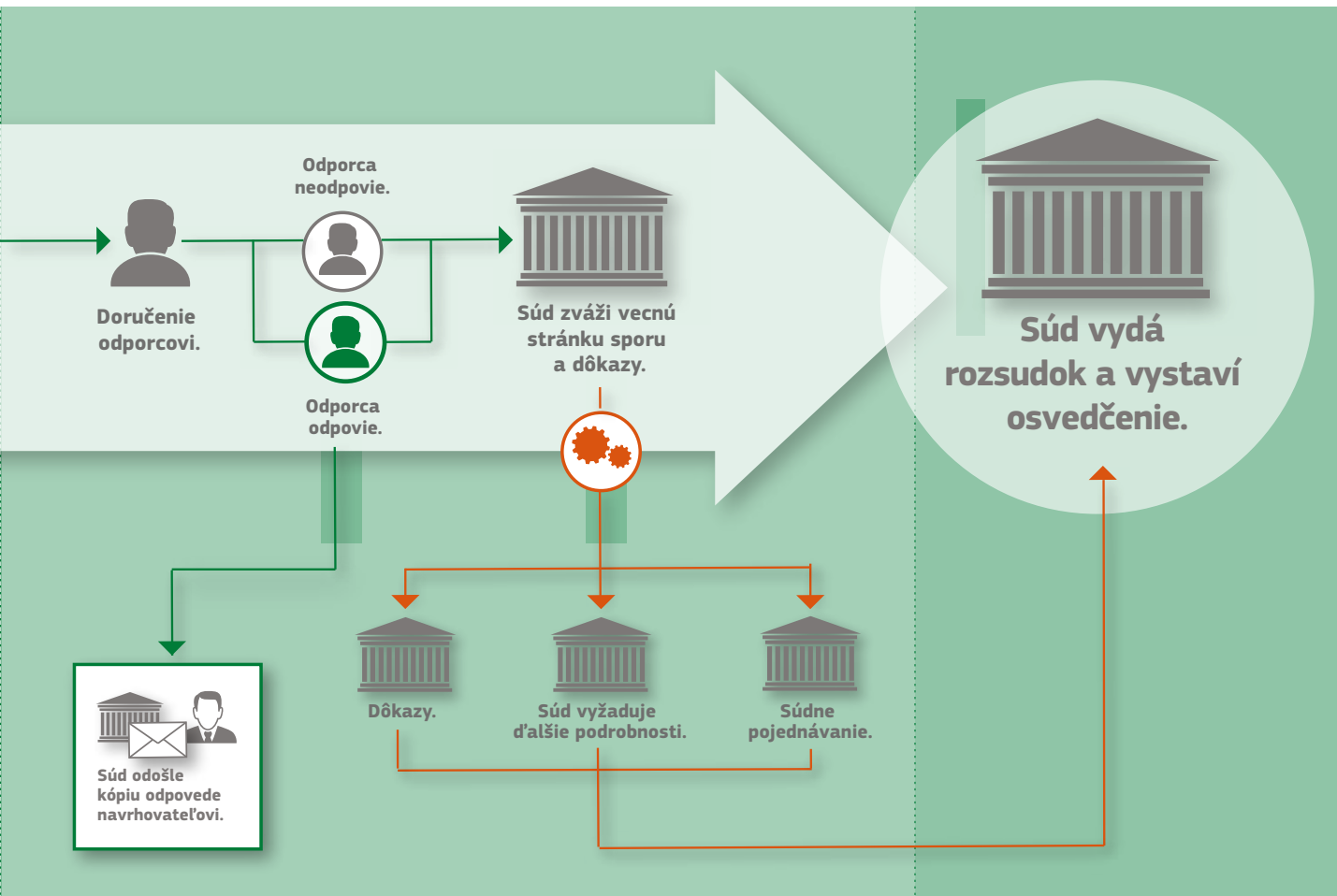
- strana sporu napadla rozsudok vydaný v rámci konania, alebo
- stále existuje možnosť rozsudok napadnúť, alebo
- strana sporu podala žiadosť o preskúmanie rozsudku.

*Vývojový diagram pre využitie konania*

*Nasledujúci vývojový diagram zobrazuje základné kroky pri uplatnení pohľadávky v rámci konania. Tento diagram nie je určený na poskytnutie úplného obrazu o všetkých možných prvkoch konania ani na zobrazenie aspektov, ktoré sú upravené najmä vnútroštátnym procesným právom členských štátov.*

# Konanie **vo veciach s nízkou hodnotou sporu**





Európska komisia

**Príručka pre používateľov k európskemu konaniu vo veciach s nízkou hodnotou sporu**  
**Krátke predstavenie hlavných praktických aspektov využívania konania na základe nariadenia**

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie.

2014 – 35 s. – 21 × 14,8 cm

ISBN 978-92-79-35878-4

doi:10.2838/99213

## AKO ZÍSKAŤ PUBLIKÁCIE EÚ

### Bezplatné publikácie:

- jeden kus:  
prostredníctvom webovej stránky EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- viac kusov alebo plagátov/máp:  
na zastúpeniach Európskej únie ([http://ec.europa.eu/represent\\_sk.htm](http://ec.europa.eu/represent_sk.htm)); na zastúpeniach, ktoré sídlia v nečlenských krajinách EÚ ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_sk.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_sk.htm)); kontaktovaním služby Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_sk.htm](http://europa.eu/europedirect/index_sk.htm));  
na bezplatnom telefónnom čísle 00 800 6 7 8 9 10 11 (v rámci EÚ) (\*).

(\* Za poskytnutie informácií sa neplatí, podobne ako za väčšinu hovorov (niektorí mobilní operátori, verejné telefónne automaty alebo hotely si však môžu účtovať poplatok).

### Platené publikácie:

- prostredníctvom webovej stránky EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

### Predplatné:

- prostredníctvom obchodných distribútorov Úradu pre vydávanie publikácií Európskej únie ([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sk.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm)).

**Kontakt**

Európska komisia

Generálne riaditeľstvo pre spravodlivosť

Európska justičná sieť

v občianskych a obchodných veciach

[just-ejn-civil@ec.europa.eu](mailto:just-ejn-civil@ec.europa.eu)

<http://ec.europa.eu/justice/civil>



Úrad pre publikácie

Európska justičná sieť  
v občianskych a obchodných  
veciach

